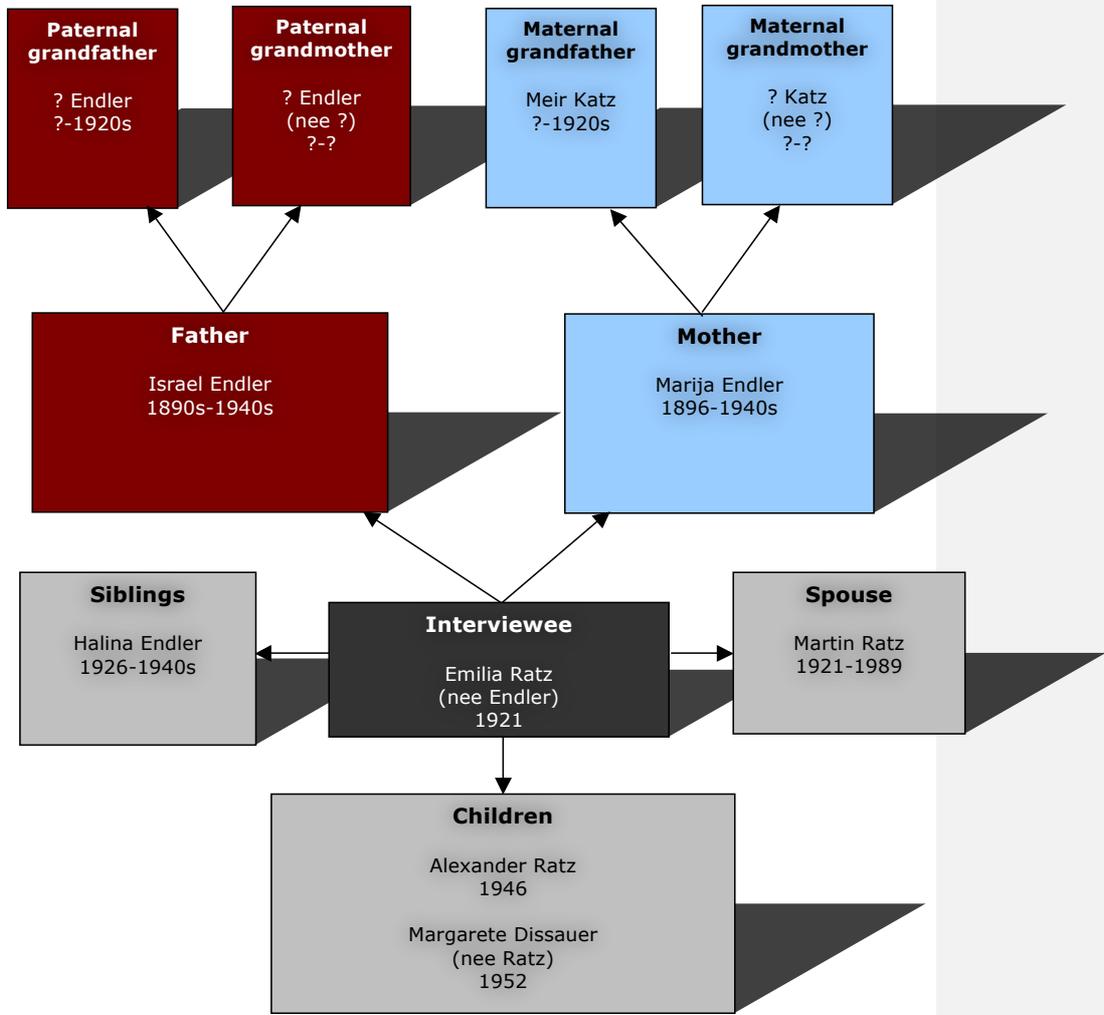


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Emilia Ratz (nee Endler)

Where and when were you born?

Warsaw (today Poland), 9th December 1921

Where else did you live?

Lwow (today Ukraine), 1939-41; Stalingrad (today Volgograd, Russia), 1941-42; Sverdlovsk (today Ekaterinburg, Russia), 1942-46; Cracow (today Poland), 1946-49; Vienna

Your educational level?

Graduated from university in mechanical engineering

What sort of work do/did you do?

Engineer, translator of technical material

How religious was your parents' home? How were you raised?

My parents were very religious. They observed all holidays, we had a kosher household and separated dairy and meat products. On Sabbath we didn't work or cook and my father didn't smoke either.

What is your mother tongue?

Polish

What other languages do you speak?

Russian, German

andrea schellner 9/15/04 1:11 PM

Deleted: Ye

andrea schellner 1/26/05 5:34 PM

Deleted: K

andrea schellner 1/26/05 5:34 PM

Deleted: k

andrea schellner 1/26/05 5:34 PM

Deleted: Krakow

Where were you during the Holocaust?

Lwow (today Ukraine), 1939-41; Stalingrad (today Volgograd, Russia), 1941-42;
Sverdlovsk (today Ekaterinburg, Russia), 1942-46

What did you do after the Holocaust?

Worked as an engineer and translator

Siblings

Their names

Halina Endler

Where and when were they born?

Warsaw (today Poland), 1926

What is their mother tongue?

Polish

Their educational level?

Secondary modern school

andrea schellner 1/26/05 5:35 PM

Deleted: S

Their occupations?

N/A

Where do/did they live?

Warsaw

Where else did they live?

-

Do they have children?

N/A

Where and when did they die?

Warsaw Ghetto (today Poland), 1940s

Spouse

Name?

Martin Ratz

Where and when was he/she born?

Vienna, 14th April 1921

Where else did he/she live?

[Cracow](#) (today Poland), 1926-39; Lwow (today Ukraine), 1939-41; Stalingrad (today Volgograd, Russia), 1941-42; Sverdlovsk (today Ekaterinburg, Russia), 1942-46; Warsaw, 1949-1969

Is he/she Jewish?

Yes

What is his/her mother tongue?

German

His/her educational level?

Graduated from university in mechanical engineering

Occupation?

Academically qualified engineer

Where and when did he/she die?

Vienna, 1989

andrea schellner 1/26/05 5:37 PM

Deleted: Krakow

Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).

Hedwig Charlotte Reissler (nee Ratz) (1924-2000): born in Vienna, survived several concentration camps in Poland, immigrated to Palestine in 1946 and lived in Haifa (today Israel). Was married to Heinrich Reissler, had a daughter called Zofie.

Children

Their names?

Alexander Ratz

Margarete Dissauer (nee Ratz)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

They weren't raised Jewish. My son identifies himself as a Jew but my daughter doesn't really.

Where and when were they born?

Alexander: [Cracow](#) (today Poland), 11th June 1946

Margarete: Warsaw (today Poland), 19th May 1952

andrea schellner 1/26/05 5:37 PM

Deleted: Krakow

Where else did they live?

Alexander: Warsaw, 1949-1969; Goteborg (Sweden), since 1969

Margarete: Vienna, since 1969

Their educational level?

Alexander: graduated with the degree of a Bachelor of Business of Administration

Margarete: graduated as MA (interpreter)

Their occupations?

Alexander: academically qualified engineer

Margarete: interpreter

How many grandchildren do you have?

Alexander: Martin, Jakob and Benjamin

Margarete: Barbara, Julia and Nikolaus

Father

His name?

Israel Endler

Where and when was he born?

Warsaw (today Poland), 1890

Where else did he live?

-

Where and when did he die?

Warsaw Ghetto, 1940s

What sort of education did he have?

Business education

What sort of work did he do?

Businessman (owner of soap factory)

How religious was he?

He was very religious. He prayed daily, observed all holidays and went to the temple, didn't smoke on Saturdays and had a kosher household.

What was his mother tongue?

Polish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Ignatz Endler	Warsaw (today Poland), ? - South America, ?	No information	No information	No information	No information
Adolf Endler	Warsaw, ?- Warsaw, 1938	Office clerk	Felicia Endler (nee ?) Jewish ?- Warsaw Ghetto, 1940s	Mieczyslaw Endler Warsaw, 1921	The family observed Sabbath and all holidays, and had a kosher household
Helena ? (nee Endler)	Warsaw, ? – Warsaw Ghetto, 1940s	No information	Jewish husband businessman ?- Warsaw Ghetto, 1940s	Friederike Stützer (nee ?) Warsaw, 1918 – Warsaw Ghetto, 1940s	The family observed Sabbath and all holidays, and had a kosher household
? (nee Endler)	Warsaw, ?-?	No information	No information	Rosa ? ?-?	No information

Where was he during the Holocaust?

Warsaw Ghetto (died there)

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

? Endler

Where and when was he born?

No information

Where else did he live?

Warsaw (today Poland)

Where and when did he die?

Warsaw, 1920s

What sort of education did he have?

Business education

What sort of work did he do?

Owner of a soap factory

How religious was he?

He was very religious. The whole family gathered at his place on the high holidays. He led all religious holidays and always wore a kippah.

What was his mother tongue?

Polish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Paternal grandmother

Your paternal grandmother's name?

? Endler (nee ?)

Where and when was she born?

No information

Where else did she live?

Warsaw (today Poland)

Where and when did she die?

No information

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

No information

How religious was she?

No information

What was her mother tongue?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before

Mother

Her name?

Marija Endler (nee Katz)

Where and when was she born?

Narewka (today Belarus), 1896

Where else did she live?

Warsaw (today Poland)

Where and when did she die?

Warsaw Ghetto, 1940s

What sort of education did she have?

Grammar school

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

She kept the traditions. I think she observed the religious rituals because of my father who was very religious. She led a kosher household, prayed in the temple, observed Sabbath and didn't work then.

What was her mother tongue?

Polish, Russian

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
Bertha ? (nee Katz)	Narewka (today Belarus), ?-?	Housewife	Jewish husband owner of wine merchant's in Grodno (today Belarus)	None	No information
Sonja Katz	Narewka, ?-?	None	None	None	No information
Joel Katz	Narewka, ?-?	owner of a sawmill in Bialystok (today Belarus)	No information ?-?	Josef Katz ?-?	No information

Where was she during the Holocaust?

Warsaw Ghetto (today Poland), died there

Maternal grandfather

Your maternal grandfather's name?

Meir Katz

Where and when was he born?

No information

Where else did he live?

Narewka (today Belarus)

Where and when did he die?

Narewka, 1920s

What sort of education did he have?

No information

What sort of work did he do?

No information

How religious was he?

No information

What was his mother tongue?

Polish

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Maternal grandmother

Your maternal grandmother's name?

? Katz (nee ?)

Where and when was she born?

No information

Where else did she live?

Narewka (today Belarus)

Where and when did she die?

No information

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife (presumably)

How religious was she?

No information

What was her mother tongue?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

name	place and date of birth/death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	describe how religious they were
------	----------------------------------	------------	---	----------------------------------	-------------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before